

**Konkursa procedūra ar sarunām
„Inženiertehniskie pakalpojumi Rail Baltica enerģijas apgādes apakšsistēmas izvietojanas
sagatavošanai, iepirkumam un uzraudzībai”,
identifikācijas numurs: RBR 2020/10,**

**Competitive Procedure with Negotiation
“Engineering services for preparation, procurement and supervision of Rail Baltica energy subsystem
deployment”,
identification number: RBR 2020/10,**

**ZIŅOJUMS / REPORT
Rīgā / Riga**

2021. gada 25. janvārī

25 January 2021

Pasūtītājs: RB Rail AS, reģistrācijas numurs: 40103845025, juridiskā adrese: Krišjāņa Valdemāra iela 8-7, Rīga, LV-1010, Latvija.

Contracting authority: RB Rail AS, registration number 40103845025, registered address: Krišjāņa Valdemāra iela 8-7, Riga, LV-1010, Latvia.

Iepirkuma procedūra un identifikācijas numurs: konkursa procedūra ar sarunām „Inženiertehniskie pakalpojumi Rail Baltica enerģijas apgādes apakšsistēmas izvietojanas sagatavošanai, iepirkumam un uzraudzībai”, identifikācijas numurs: RBR 2020/10.

Procurement procedure and identification number: competitive procedure with negotiation “Engineering services for preparation, procurement and supervision of Rail Baltica energy subsystem deployment”, identification number: RBR 2020/10.

Pamatojums iepirkuma procedūras izvēlei: Saskaņā ar Publisko iepirkumu likuma 8. panta sestās daļas 3. punktu - pasūtītājs nevar iepirkuma līguma slēgšanas tiesības piešķirt bez iepriekšējām sarunām īpašu apstākļu dēļ, kas attiecas uz iepirkuma raksturu, sarežģītību vai juridisko un finansiālo struktūru, vai ar tiem saistīto risku dēļ.

Justification of chosen procurement procedure: According to the Article 8, Paragraph 6, Clause 3 of the Public Procurement Law of Republic of Latvia – as the Contracting authority cannot award the procurement contract without prior negotiations because of specific circumstances related to the nature, the complexity or the legal and financial make-up of the procurement, or because of the risks attaching to them.

Līguma priekšmets: Inženiertehniskie pakalpojumi Rail Baltica enerģijas apgādes apakšsistēmas izvietojanas sagatavošanai, iepirkumam un uzraudzībai.

Subject-matter of the Contract: Engineering services for preparation, procurement and supervision of Rail Baltica energy subsystem deployment.

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļvietnē: 2020. gada 10. aprīlis.
Paziņojums par grozījumiem - 2020. gada 7. maijs.

Contract notice publication date on website of Procurement Monitoring Bureau: 10 April 2020.
Notice on amendments published - 7 May 2020.

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī: 2020. gada 8. aprīlis.
Paziņojums par grozījumiem – 2020. gada 5. maijs.

Contract notice publication date in the Official Journal of the European Union: 8 April 2020.
Notice on amendments published - 5 May 2020.

Iepirkuma komisija: tās sastāvs apstiprināts ar RB Rail AS valdes 2020. gada 2.aprīļa rīkojumu Nr. 1.9-8 šādā sastāvā:

Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja A. Benfelde – Iepirkumu vadītāja.
Iepirkuma komisijas priekšsēdētājas vietnieks A.Šnirpūnas- Dzelzceļa sistēmu inženieris.
Iepirkuma komisijas loceklis U. Sabulis – Tehnisko projektu vadītājs;
Iepirkuma komisijas loceklis S.Sortis- tehniskās saskarnes eksperts.
Iepirkuma komisijas locekle/ sekretāre N.Vjatkina – Iepirkumu speciāliste - juriste.

Iepirkuma komisijas piesaistīti eksperti:
RB Rail AS:

M. Daurenjou–ERTMS inženieris;
A. Caune – projektu vadītājs;
A. Mislēvičs – Dzelzceļa sistēmu un komunikāciju sistēmu menedžeris;
M. Keršys -Vecākais līgumu vadītājs;
R.Bušmanis-Virtuālās projektēšanas un būvniecības departamenta vadītājs;
V.Kačanovskij – Jurists nekustamo īpašumu un būvniecības jautājumos;
A.Kalniņa- Risku vadītāja;
R.Muhitovs-Vecākais plānošanas inženieris;
K.Piirsalu- Iepirkuma nodaļas vadītājs.

Iepirkuma procedūras dokumentācijas sagatavotāji:

Iepirkuma komisija:
RB Rail AS:
M. Daurenjou–ERTMS inženieris;
A. Caune – Projektu vadītājs;
A. Mislēvičs – Dzelzceļa sistēmu un komunikāciju sistēmu menedžeris;
M. Keršys -Vecākais līgumu vadītājs;
R.Bušmanis-Virtuālās projektēšanas un būvniecības departamenta vadītājs;
V.Kačanovskij – Jurists nekustamo īpašumu un būvniecības jautājumos;
A.Kalniņa- Risku vadītāja;
R.Muhitovs-Vecākais plānošanas inženieris;
K.Piirsalu- Iepirkuma nodaļas vadītājs.

Pretendentiem noteiktās kvalifikācijas prasības: noteiktas konkursa procedūras ar sarunām „Inženiertehniskie pakalpojumi Rail Baltica enerģijas apgādes apakšsistēmas izvietojanas

Procurement commission: composition of which has been approved by the Management Board of RB Rail AS with order No 1.9-8 dated 2 April 2020, consisting of:

Procurement commission chairperson A. Benfelde – Procurement Manager.
Procurement commission vice-chairman A.Šnirpūnas- Railway Systems Engineer.
Procurement commission member U. Sabulis – Technical Project Manager;
Procurement commission member S.Sortis- Technical Interface Expert;
Procurement commission member/ secretary N.Vjatkina – Procurement Specialist - Lawyer.

Procurement commission's invited experts:
RB Rail AS:

M.Daurenjou- ERTMS Engineer;
A. Caune – Project Manager;
A.Mislēvičs - Railway System and Communications Systems Manager;
M. Keršys - Senior Contracts Manager;
R.Bušmanis - Head of Virtual Design and Construction department;
V.Kačanovskij - Real Estate and Construction Lawyer;
A.Kalniņa- Risk Manager;
R.Muhitovs- Senior Planning Engineer;
K.Piirsalu - Chief Procurement Officer.

Draftspersons of procurement documentation:

Procurement Commission;
RB Rail AS:
M.Daurenjou- ERTMS Engineer;
A. Caune – Project Manager;
A.Mislēvičs - Railway System and Communications Systems Manager;
M. Keršys - Senior Contracts Manager;
R.Bušmanis - Head of Virtual Design and Construction department;
V.Kačanovskij - Real Estate and Construction Lawyer;
A.Kalniņa- Risk Manager;
R.Muhitovs- Senior Planning Engineer;
K.Piirsalu - Chief Procurement Officer.

Qualification requirements for the Tenderers: stipulated in candidate selection regulations of the competitive procedure with negotiation “Engineering services for preparation,

sagatavošanai, iepirkumam un uzraudzībai” kandidātu atlases nolikumā.

procurement and supervision of Rail Baltica energy subsystem deployment”.

Pieteikumu iesniegšanas termiņš: 2020. gada 25.maijā, līdz plkst. 15:00.

Submission date of Applications: 25 May 2020 till 15:00.

Paredzētā pieteikumu atvēršanas vieta, datums un laiks: Elektronisko iepirkumu sistēmas E-konkursu apakšsistēma, 2020. gada 25. maijs, plkst. 15:00.

The planned place, date and time for the opening of Applications: E-Tender subsystem of Electronic Procurement System, 25 May 2020, at 15:00.

Iesniegtie pieteikumi:

Submitted applications:

N.p.k.	Kandidāts
1.	Personu apvienība ARDANUY INGENIERÍA, S.A. un AYESA INGENIERÍA Y ARQUITECTURA S.A.U.
2.	Personu apvienība DB Engineering & Consulting GmbH IDOM Consulting, Engineering, Architecture, S.A.U. un Italferr S.p.A.
3.	Personu apvienība Egis Rail S.A. un SETEC Ferroviaire.
4.	ENOTRAC AG
5.	Personu apvienība Ingeniería y Economía del Transporte S.M.E. M.P., S.A., S.A., SENER Ingeniería y Sistemas un COWI A/S.
6.	Personu apvienība Movares Europe B.V. un TUC Rail
7.	Rambøll Danmark A/S
8.	Personu apvienība SYSTRA SA un SNCF INTERNATIONAL SAS.

No	Candidate
1.	Partnership formed by ARDANUY INGENIERÍA, S.A. and AYESA INGENIERIA Y ARQUITECTURA S.A.U.
2.	Partnership formed by DB Engineering & Consulting GmbH IDOM Consulting, Engineering, Architecture, S.A.U. and Italferr S.p.A.
3.	Partnership formed by Egis Rail S.A. and SETEC Ferroviaire.
4.	ENOTRAC AG
5.	Partnership formed by Ingeniería y Economía del Transporte S.M.E. M.P., S.A., S.A., SENER Ingeniería y Sistemas and COWI A/S;
6.	Partnership formed by Movares Europe B.V. and TUC Rail
7.	Rambøll Danmark A/S
8.	Partnership formed by SYSTRA SA un SNCF INTERNATIONAL SAS.

Noraidītie kandidātu pieteikumi:

Rejected candidates' applications:

ENOTRAC AG - kā neatbilstošs Nolikuma 4.3.1. punkta prasībām.

ENOTRAC AG- as non-compliant to Section 4.3.1 of the Regulations.

Personu apvienība Movares Europe B.V. un TUC Rail - kā neatbilstoša Nolikuma 4.1.1. f) un 4.1.3 punkta prasībām.

Partnership formed by Movares Europe B.V. and TUC Rail - as non-compliant to Section 4.1.1. f) and Section 4.1.3 of the Regulations.

Rambøll Danmark A/S - kā neatbilstošs Nolikuma 4.1.3 punkta prasībām.

Rambøll Danmark A/S - as non-compliant to Section 4.1.3 of the Regulations.

Piedāvājuma izvēles kritērijs: saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums.

Selection criteria: the most economically advantageous proposal.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš: sākotnējie – 2020. gada 16. novembris līdz plkst. 15:00; gala – 2021. gada 12.janvāris.

Submission date of Proposals: initial – 16 November 2020 till 15:00; final – 12 January 2021.

Paredzētā sākotnējo piedāvājumu atvēršanas vieta, datums un laiks: Elektronisko iepirkumu sistēmas E-konkursu apakšsistēma, 2020. gada 16.novembris plkst. 15:00.

The planned place, date and time for the opening of initial Proposals: E-Tender subsystem of Electronic Procurement System, 16 November 2020, at 15:00.

Iesniegtie sākotnējie trīs piedāvājumi un piedāvātās cenas:

Submitted three initial and the proposed prices:

Nr.	Pretendents	Kopējā līgumcena (EUR bez PVN)
1.	Personu apvienība Egis Rail S.A. un SETEC Ferroviaire	18 578 177,67
2.	Personu apvienība DB Engineering & Consulting GmbH, IDOM Consulting, Engineering, Architecture, S.A.U. un Italferr S.p.A.	23 224 466,05
3.	Personu apvienība SYSTRA SA un SNCF INTERNATIONAL SAS	28 849 165,95

No.	Tenderer	Total contract price (EUR without VAT)
1.	Partnership formed by Egis Rail S.A. and SETEC Ferroviaire	18 578 177,67
2.	Partnership formed by DB Engineering & Consulting GmbH, IDOM Consulting, Engineering, Architecture, S.A.U. and Italferr S.p.A.	23 224 466,05
3.	Partnership formed by SYSTRA SA and SNCF INTERNATIONAL SAS	28 849 165,95

Nr.	Pretendents	Variācijas apjoms, Projekta vadītāja un vadošo ekspertu dienas likmes summa (EUR bez PVN)
1.	Personu apvienība Egis Rail S.A. un SETEC Ferroviaire	Nav norādīts 3. pielikumā
2.	Personu apvienība DB Engineering & Consulting GmbH, IDOM Consulting, Engineering, Architecture, S.A.U. un Italferr S.p.A.	9 252,22
3.	Personu apvienība SYSTRA SA un SNCF INTERNATIONAL SAS	10 650,00

No.	Tenderer	Variations scope Project Manager and Lead-Experts daily rate sum (EUR excl. VAT)
1.	Partnership formed by Egis Rail S.A. and SETEC Ferroviaire	Not indicated in Annex No 3
2.	Partnership formed by DB Engineering & Consulting GmbH, IDOM Consulting, Engineering, Architecture, S.A.U. and Italferr S.p.A.	9 252,22
3.	Partnership formed by SYSTRA SA and SNCF INTERNATIONAL SAS	10 650,00

Pretendents, ar kuru tiks slēgts līgums, un pamatojums lēmumam piešķirt līguma slēgšanas tiesības:

Pamatojoties uz Uzaicinājuma iesniegt sākotnējos piedāvājumus (turpmāk- Uzaicinājums) 16.1. punktu, Iepirkuma komisija nolēma līguma slēgšanas tiesības piešķirt personu apvienībai DB Engineering & Consulting GmbH, IDOM Consulting, Engineering, Architecture, S.A.U. un

The Tenderer awarded the contract rights and justification for the decision to award the contract rights:

In accordance with Section 16.1 of the Invitation to submit initial bids (hereinafter- Invitation) Procurement commission decided to award the contract rights to partnership formed by Partnership formed by DB Engineering & Consulting GmbH, IDOM Consulting,

Italferr S.p.A. kā saimnieciski visizdevīgākajam piedāvājumam ar kopējo punktu skaitu 92,8.

Engineering, Architecture, S.A.U. and Italferr S.p.A. as most economically advantageous proposal with total score 92,8 points.

Piedāvājuma vērtēšanas kopsavilkums personu apvienībai DB Engineering & Consulting GmbH, IDOM Consulting, Engineering, Architecture, S.A.U. un Italferr S.p.A.

Summary of proposal evaluation Partnership formed by DB Engineering & Consulting GmbH, IDOM Consulting, Engineering, Architecture, S.A.U. and Italferr S.p.A.

Nr.	Vērtēšanas kritērijs	Maksimālais punktu skaits	Saņemtais punktu skaits
1.	Tehniskais piedāvājums	70	62,8
1.1.	ENE inženiertehnisko pakalpojumu sniegšanas apraksta kvalitāte	35	27,8
1.2.	Piedāvāto vadošo ekspertu papildus pieredze	35	35
2.	Finanšu piedāvājums	30	30
2.1.	Līguma summa, EUR bez PVN	28	28
2.2.	Variācijas apjoms, Projekta vadītāja un vadošo ekspertu dienas likmes summa (EUR bez PVN)	2	2
Kopā:		100	92,8

No	Evaluation criteria	Maximum possible score	Obtained score
1.	Technical proposal	70	62,8
1.1.	Quality of description of provision of ENE Engineering services	35	27,8
1.2.	Proposed Lead-Experts additional experience	35	35
2.	Financial proposal	30	30
2.1.	Agreement price, EUR excl. VAT	28	28
2.2.	Variations scope Project Manager and Lead-Experts daily rate sum, EUR excl. VAT	2	2
Total:		100	92,8

Pretendenta, ar kuru tiks slēgts līgums, piesaistītie apakšuzņēmēji un tiem nododamo darbu apraksts: nav.

Subcontractors of Tenderer awarded the contract rights and description of the services assigned to them: none.

Noraidītie piedāvājumi:

Personu apvienība Egis Rail S.A. un SETEC Ferroviaire – kā neatbilstošs Uzaicinājuma 5.1.1.2 punktā noteiktajām prasībām.

Rejected proposals:

Partnership formed by Egis Rail S.A. and SETEC Ferroviaire - as non-compliant to requirements stipulated in the Section 5.1.1.2 of the Invitation.

Personu apvienība SYSTRA SA un SNCF INTERNATIONAL SAS – kā neatbilstošs Uzaicinājuma 5.1.2.1. punktam un Uzaicinājuma 1.pielikuma "Pakalpojumu apjoms" 6.1.11.1. a) un d),

Partnership formed by SYSTRA SA and SNCF INTERNATIONAL SAS - as non-compliant to requirements stipulated in Section 5.1.2.1. of the Invitation and requirements of Annex No1 "Scope of services" of Invitation stated in Clause

6.1.11.2. a), b) un c), 6.1.11.4. a) un b), 6.1.11.5. a) un c),
6.1.11.7.a),b) un c) punktos **noteiktajām** prasībām.

Konstatētie interešu konflikti un pasākumi, kas veikti to novēršanai: nav konstatēti.

6.1.11.1. a) and d), 6.1.11.2. a), b) and c), 6.1.11.4.
a) and b), 6.1.11.5. a) and c), 6.1.11.7. a), b) and c).

Identified conflicts of interest and measures taken to prevent them: not detected.

Iepirkuma komisijas **priekšsēdētāja**
Procurement commission chairperson

A. Benfelde

ŠIS DOKUMENTS IR **PARAKSTĪTS AR DROŠU** ELEKTRONISKO PARAKSTU
UN SATUR LAIKA **ZĪMOGU**/ THIS DOCUMENT HAS BEEN SIGNED WITH A SAFE ELECTRONIC SIGNATURE
AND CONTAINS A TIME-STAMP